

華北日報

津滬

The North China Press
Peiping

號十二百七第

校二十元銅份每售零張大三日今

街大井府王平北址社

八八五一 會員委務報 話電
〇三四四 局東部輯編 部業營
一三四四 部業營

(燕)五二八七線有號掛報電

本報價目表

本埠	外埠	國外
每月八角	每月一元	每月三元八角
全年八元五角	全年十元	全年三十八元
零售每份五分		

本報華北畫刊合訂本第二期現已出版

每冊價洋六角外埠每冊加寄費五分郵票按九五折合冊數無多購宜從速

本報成立新民縣分銷處啓事

本報現於新民縣後街設立分銷處常備書報經理如承訂報即請就近接洽是幸

北平市黨義教師資格審查委員會通告

爲通告事茲經本會第一次委員會決議定於即日起開始審查本市黨義教師資格至本月底截止凡請求審查者須將下列各件前來本會報名以憑審查並印行審查表(一)本人最近二寸半身相片三張(二)志願書(三)履歷表(四)本黨黨證(五)學校畢業證書或教員資格檢定證書(六)其他足以證明教師資格之書據等(七)有上述者連同著述一併送會
會址 北平市特別市黨部內

北平鏡湖中學校招新生

本校初中二年級報名日期自八月二十日起至九月十日止
校址 北平市西便門外大街四十五號簡章函索即寄

國立清華大學建築招標

本校建築工程招標建築費一萬五千元以上者均有資格投標
投標日期自八月二十日起至九月十日止
投標地點 本校建築處

國立清華大學建築招標

本校建築工程招標建築費一萬五千元以上者均有資格投標
投標日期自八月二十日起至九月十日止
投標地點 本校建築處

買馬

本處需用馬匹多匹如有願出售者請至本處接洽
地址 北平市西便門外大街四十五號

律師葛長華緊要啓事

本律師受北平市黨部之委託辦理一切法律事務如有侵害該黨部一切利益者本律師定依法追究
事務所 北平市特別市黨部內

中國中央執行委員會宣傳部

本會現將分送各省市黨部之宣傳品及宣傳品之分配辦法
宣傳品之分配辦法 凡各省市黨部應將宣傳品之分配辦法

北平市黨部

本黨部現將分送各省市黨部之宣傳品及宣傳品之分配辦法
宣傳品之分配辦法 凡各省市黨部應將宣傳品之分配辦法

鐵路大學續招生

本校續招新生報名日期自八月二十日起至九月十日止
校址 北平市西便門外大街四十五號

北平文學院

本校續招新生報名日期自八月二十日起至九月十日止
校址 北平市西便門外大街四十五號

西城英文學校招男女生

開學日期 九月一日
校址 西城青年會

北平青年會

開學日期 九月一日
校址 北平青年會

黎明補公小學招男女生

開學日期 九月一日
校址 黎明補公小學

北平平民中學招男女生

開學日期 九月一日
校址 北平平民中學

北平國學院(民國)招生

開學日期 九月一日
校址 北平國學院

北平華北學院招生

開學日期 九月一日
校址 北平華北學院

動物與環境

定價大洋二角五分
校址 動物與環境

馮庸大學招生

開學日期 九月一日
校址 馮庸大學

崇實中學招考

開學日期 九月一日
校址 崇實中學

北平第二中學招生

開學日期 九月一日
校址 北平第二中學

翊教女子中學招生

開學日期 九月一日
校址 翊教女子中學

北方中學招生

開學日期 九月一日
校址 北方中學

文治中學招生

開學日期 九月一日
校址 文治中學

北平財政專科學校招男女生

開學日期 九月一日
校址 北平財政專科學校

北平育英小學招男女生

開學日期 九月一日
校址 北平育英小學

弘達中學招生

開學日期 九月一日
校址 弘達中學

三基中學秋季招男女生

開學日期 九月一日
校址 三基中學

北平第一中學招生

開學日期 九月一日
校址 北平第一中學

孔德學校

開學日期 九月一日
校址 孔德學校

存取兩便儲蓄

無定期之拘束 利息優厚
有定期之利益 隨時可取
詳章備索

劉峙談駐晉將領多深明大義

張



張副司令昨晚歡宴劉峙商震顧祝同等同寫真

軍團總指揮爲王均，現在鄭州一帶殿後云。

于王日內凱旋

逆友三傳已出國 殘部改編一師兩旅

中央社訊，討石軍事結束後，北路第一路總指揮于學忠以前方大定，明日由深澤返回保定，定昨晚或今晨奏凱回平，謁見副司令，報告討石經過，又第二路總指揮王樹常，現在唐官屯，亦定今已於內凱旋，即經津來平，報告一切云。

【天津九日下午三時電話】王樹常出兵討石後，軍事已完全解決，王氏於前日返唐官屯，明日返津，于學忠本定返平一行，嗣因戰區善後亟待辦理，擬暫不返平云。

正聞社云，軍界消息，石友三大部擊潰後，在河北之潰部，編為一師，以沈克

高等考試最後揭榜

全榜錄取九十五人
典試委員出闈時之盛況

爲師長，歸副都行營節制，在山東之潰部，編爲兩旅，以程希賢唐邦植分任旅長，歸韓復榘節制云。

正副駐京，軍界消息，加入討石之願祝同，徐庭瑤南師，已奉命復員，顧部回駐南京，徐部回駐浦口，徐願軍長今明日回抵辛集後，即可調集車輛分別開拔云。

【濟南九日無線電】連日石部潰軍，仍陸續抵德州收容，目下總計達萬餘人，前傳張學成到德說不確，孫光前米文和等確已被俘，石友三行踪，據韓復榘語記者，于二日前已由羊角溝出國，不再來濟，魯北駐軍，未奉中央命令前無調動。

【保定九日午三時時間駐電】石友三前此敗退時，率特務團向德州方面遁去，東北軍圍鄭州石友三一萬餘枝，俘虜約三萬餘人，截獲給養甚多。

【鄭州八日中午中央電】中央飛機第一七兩隊因石逆部已解決，奉蔣電令由彰德飛返鄭州駐防。

【南京九日中午中央電】韓復榘代表石部潰兵，唐佛說，前赴韓復榘，庚（八日）過京赴濟，開携有蔣親筆函，准韓接收石部潰兵。

時間社云，第三集團軍總指揮商震，昨接周旅由晉境來電，報告遵令開拔，不日即抵順德，適劉峙等在商宅，商比出示，請通令部屬勿得誤會，聞商氏此次奉總副司令命令出師，係太原各將領會商之結果，並撥砲九團歸其指揮，各部現駐在石家莊正太線一帶，由中央指定商部防地，在大大名順德一帶，（上略）職已遵令率部至東陽關，向順德方面開進，候指定防地，大意如下，職周思成庚（八日）

徐州之大水災

黃河故道水漲不已
倒房甚多死者無算

武昌江堤仍未脫險

【南京九日下午八時三十分本報專電】財宋已決定籌集賑款辦法，飭該部主管機關辦理，至內財兩部會同賑委會商之辦法，俟許世英灰（十日）返京後，呈國府審核施行。

【徐州九日無線電】黃河故道水勢大漲，徐城附郊所有堤岸，七日晚至八日晨，計十三起搶險，旋督整小北門紅廟寺一帶，有西北隅五千民晚防守晝夜，新東門火神廟繞潮衝一帶，由黨政警各機關領袖督率民夫萬餘名，八日拂曉，除南關路大略已為急潮衝斷一帶，其橋政警各機關乘掘去，八日起公安局派騎兵士沿岸晝夜巡邏，東南關水勢，八日午較七日晚漲二尺，西北關又漲五尺，全城倒房甚多，災民淹在水內者不可勝計，災民無家可歸，均冒雨

劉鎮華今晨抵平

[illegible]

蔡廷楷部

克復瑞金

單後平漢救濟工作 紅卅會救濟隊之報告

狀屍，藥真僞一屍事理無就等鋪楊，隊一會及終保世當
夥一起，字者帶基期，名恢村，家沿員一，販，定界討
珠百莊又非即該，二體視城，留存及石誌巡撫一紅石
忍三十浴歷內留非派敵一若存察新戰役十敗如宜專救字事方
二名六路臨臨路婦兵戰戰千戰滿橋滿十敗左，注誰會曾
一，具錄時診館婦甚登干戰開家，西除選；昨意，會曾
一並，一伏，成三前劉鎮常情莊在右南後有掩現派之
其被殺與人人往，兩下流行，報里時救時
戰吳持十散賊受南附前筋，即近，願，赴本告工戰濟，
軍氣理二放字炸店近在依還已家七路望隊致作事隊本
內慘最名書尹診本店道戰有漸莊里經都派

濟水府縣縣一○診本本兵，四陸，三北，瀑伏遷士炸一
，庄，之，繼治月所民，原一棧出，三北，瀑伏遷士炸一
容之中受而西會軍三日為，爲收內城內設拾當時傷兵
調之最重，吳於約起臨時在容計所回所回等過等城爲一崔得仁
查者，難，吳於三始臨時已前設之所三千餘人之施馬由傷上眼石一
再行，但部區區治名聚事出線救之傷傷多，之施馬由傷上眼石一
報附就之以資，（每業即傷客）現容，中店索緊，師勝
云振量最西清敵五日於將病所）已所一冉城消僱穿兵受

胡漢民

精神康復甚安適
●上海●
●十日●
●上午●
●零時●
●十五●
●分●
●本報●
●專電●
●佳(九●
●日)●
●午有●
●人赴●
●孔宅●
●訪胡●
●漢民●
●見胡●
●精神●
●康復●
●讀書●
●寫字●
●甚安●
●適。

●●●●●
●●●●●
●●●●●

【上海八日國聞社電】

●●●●●
●●●●●
●●●●●

酌予減免以卹災黎。

濟隊之報告

一旅兵士崔得仁（一石軍二十師兵）炸彈傷左眼受槍傷穿士索魁吉（）之上藥包紮，僱透，當時爲之傷病收容所治役抬送城內傷病收容所治療，隊員等即由南馬店回城。

北溝頭等村，施放暑藥
三、城內所設之婦孺收

陸續出所回家者頗多，(四)本隊附設之傷病收容所，原為收容前線救出之傷病兵民，現在已無戰事，即將本所改為臨時施診所，業於本月三日起開始治療，每日

診治軍民約三十餘名，
一總會兩囑於戰區內
賑，現聞被災區域，以

縣之西南鄉，望都縣之西南鄉，受災最重，但能就最重村庄中之最苦難民，酌量賑濟，容俟調查，再行報告云。

蔣主席對粵

未渝和平初志

張繼吳鐵城兩氏

請粵派代表北來協商

【上海九日電】蔣主席對粵事，貫徹初衷，謀政治解決。張氏與吳氏，前與吳鐵城氏於昨日電粵，旋得古應芬等復電，請中央再電，張氏與吳氏，前與吳鐵城氏於昨日電粵，旋得古應芬等復電，請中央再電，張氏與吳氏，前與吳鐵城氏於昨日電粵，旋得古應芬等復電，請中央再電。

沈克勤率部

進剿卓平赤匪

【南京九日電】沈克勤率部進剿卓平赤匪，昨由定縣通電就新職。沈克勤率部進剿卓平赤匪，昨由定縣通電就新職。沈克勤率部進剿卓平赤匪，昨由定縣通電就新職。

嚴厲執行禁烟法

立法院決呈政府飭令遵辦

【南京九日電】立法院決呈政府飭令遵辦，嚴厲執行禁烟法。立法院決呈政府飭令遵辦，嚴厲執行禁烟法。立法院決呈政府飭令遵辦，嚴厲執行禁烟法。

朱慶瀾昨由鄭赴保

甘肅洋務會又來電速駕

【甘肅九日電】甘肅洋務會又來電速駕，朱慶瀾昨由鄭赴保。甘肅洋務會又來電速駕，朱慶瀾昨由鄭赴保。甘肅洋務會又來電速駕，朱慶瀾昨由鄭赴保。

民生艦

今日試航

【上海八日電】民生艦今日試航，定於八日在滬試航。民生艦今日試航，定於八日在滬試航。民生艦今日試航，定於八日在滬試航。

航空署

購軍用飛機

【南京九日電】航空署購軍用飛機，定於八日在滬試航。航空署購軍用飛機，定於八日在滬試航。航空署購軍用飛機，定於八日在滬試航。

平綏收入激增

每月約六十萬

【平綏九日電】平綏收入激增，每月約六十萬。平綏收入激增，每月約六十萬。平綏收入激增，每月約六十萬。

西藏會議

會期尚未定

【西康九日電】西藏會議會期尚未定，定於八日在滬試航。西藏會議會期尚未定，定於八日在滬試航。西藏會議會期尚未定，定於八日在滬試航。

留美之中國學生

生活狀況及其他

【歐陽詣】留美之中國學生生活狀況及其他。留美之中國學生生活狀況及其他。留美之中國學生生活狀況及其他。

楊虎城日內返西安

敬電張副司令表示

【西安八日電】楊虎城日內返西安，敬電張副司令表示。楊虎城日內返西安，敬電張副司令表示。楊虎城日內返西安，敬電張副司令表示。

歐亞一號機

飛往庫倫

【歐亞九日電】歐亞一號機飛往庫倫，定於八日在滬試航。歐亞一號機飛往庫倫，定於八日在滬試航。歐亞一號機飛往庫倫，定於八日在滬試航。

世界已走到最後關頭

不裁減軍備以維持和平則必釀成二次大戰

【羅馬八日電】世界已走到最後關頭，不裁減軍備以維持和平則必釀成二次大戰。世界已走到最後關頭，不裁減軍備以維持和平則必釀成二次大戰。世界已走到最後關頭，不裁減軍備以維持和平則必釀成二次大戰。

愛梅女士

宣佈拒絕跳舞

【愛梅九日電】愛梅女士宣佈拒絕跳舞，定於八日在滬試航。愛梅女士宣佈拒絕跳舞，定於八日在滬試航。愛梅女士宣佈拒絕跳舞，定於八日在滬試航。

林德柏

抵滬

【林德柏九日電】林德柏抵滬，定於八日在滬試航。林德柏抵滬，定於八日在滬試航。林德柏抵滬，定於八日在滬試航。

湖南防務鞏固

湘南防務鞏固

【湖南九日電】湖南防務鞏固，湘南防務鞏固。湖南防務鞏固，湘南防務鞏固。湖南防務鞏固，湘南防務鞏固。

青年到美後

有來情事

【青年九日電】青年到美後有來情事，定於八日在滬試航。青年到美後有來情事，定於八日在滬試航。青年到美後有來情事，定於八日在滬試航。

大興與地城

比鄰

【大興九日電】大興與地城比鄰，定於八日在滬試航。大興與地城比鄰，定於八日在滬試航。大興與地城比鄰，定於八日在滬試航。

世界已走到最後關頭

不裁減軍備以維持和平則必釀成二次大戰

【羅馬八日電】世界已走到最後關頭，不裁減軍備以維持和平則必釀成二次大戰。世界已走到最後關頭，不裁減軍備以維持和平則必釀成二次大戰。世界已走到最後關頭，不裁減軍備以維持和平則必釀成二次大戰。

三三一南電旬廠外門平和

新舊書畫
金石碑帖
電光放大
價目從廉



淋病
化血丹
神效舒肝丸

神效舒肝丸
丹四外繁心
商代傳神

北平同興堂
治淋病
化血丹

保權律師團
律師 謝道仁
律師 林敬榮

北新書局
北平市政府購辦委員會招標

北平市政府購辦委員會招標
北新書局

藥良令夏
丹軍行
淋病

淋病
化血丹
神效舒肝丸

北平同興堂
治淋病
化血丹

保權律師團
律師 謝道仁
律師 林敬榮

北新書局
北平市政府購辦委員會招標

北平市政府購辦委員會招標
北新書局

中華書局
大贈券
八月十日起 十月九日止

世界名著
出版最新
民智書局

世界書局
十週紀念
贈送書券

頂國是素味五品用味調創省北東
廠五素味五豐德區業五寧澄廠本

五味素

WU WEI SUE
SAVOURY SALT
五味素
PREPARED BY WONG HING PAI
香港中環皇后大道中
五洲大藥房

義誠源海味莊
一六三二局分南雷

條頭下巷長外前平北雲理代總

泰元謙口店茶處理代津天
公一代如館外雅茲
開律理就路場廣因

理代有均埠各

貨倡同成力國是美質品味
認提精研熟敵價在比同嘗界一
倡們開究心廠廉是一外這部
國提報的苦受這物比來美來
願宜嘗同了味這他今已

京平航空月中恢復

增設津站添售客票

中國航空公司，因飛機修理，自本月起，暫行停飛。現已修理完竣，定於本月十日恢復飛行。並增設天津站，以便旅客起飛。客票亦隨之增售。此舉對於平津交通，實有裨益。該公司負責人表示，將竭誠服務，以期旅客滿意。

由日商售出

啡啡四十餘斤

犯人在車站落網

西直門亦捕獲販土軍人

西直門警署，於昨日在車站捕獲一名販賣土產之軍人。該軍人攜帶有啡啡四十餘斤，現已解送法辦。此舉顯示警方打擊毒品販賣之決心。

自治籌委會，為籌集經費，特設籌備委員會。該會將負責各項籌備工作，以期順利進行。

戰地急賑先由，由平市各界積極勸募。此舉旨在為戰地難民提供必要之救濟。

銀行公會墊款三萬，不足原額六萬元之數。此舉顯示銀行公會之財政狀況。

工務局招募工人，本市工務局以奉市府訓令，現正招募工人。此舉旨在加強市政建設。

稅務局公佈製販兩業，營業稅課稅標準。此舉旨在規範稅收標準，維護稅收公平。

稅務局公佈製販兩業，營業稅課稅標準。此舉旨在規範稅收標準，維護稅收公平。

稅務局公佈製販兩業，營業稅課稅標準。此舉旨在規範稅收標準，維護稅收公平。

稅務局公佈製販兩業，營業稅課稅標準。此舉旨在規範稅收標準，維護稅收公平。

稅務局公佈製販兩業，營業稅課稅標準。此舉旨在規範稅收標準，維護稅收公平。

稅務局公佈製販兩業，營業稅課稅標準。此舉旨在規範稅收標準，維護稅收公平。

洋貨商會抵制日貨

昨開同業公會

如有私售日貨者即予罰辦

本市洋貨商會，為抵制日貨，特開同業公會。如有私售日貨者，將依法嚴辦。此舉旨在保護國貨，維護民族工業。

公安局將設，密報箱。此舉旨在加強治安，打擊犯罪。

致美齋失火詳情，昨夜地窖發火。此舉旨在提醒市民注意防火安全。

盜匪犯四名解平，盜匪犯四名解平。此舉旨在打擊盜匪，維護治安。

虎將勇逃上珠，虎將勇逃上珠。此舉旨在打擊犯罪，維護治安。

虎將勇逃上珠，虎將勇逃上珠。此舉旨在打擊犯罪，維護治安。

虎將勇逃上珠，虎將勇逃上珠。此舉旨在打擊犯罪，維護治安。

虎將勇逃上珠，虎將勇逃上珠。此舉旨在打擊犯罪，維護治安。

虎將勇逃上珠，虎將勇逃上珠。此舉旨在打擊犯罪，維護治安。

虎將勇逃上珠，虎將勇逃上珠。此舉旨在打擊犯罪，維護治安。

虎將勇逃上珠，虎將勇逃上珠。此舉旨在打擊犯罪，維護治安。

虎將勇逃上珠，虎將勇逃上珠。此舉旨在打擊犯罪，維護治安。

虎將勇逃上珠，虎將勇逃上珠。此舉旨在打擊犯罪，維護治安。

虎將勇逃上珠，虎將勇逃上珠。此舉旨在打擊犯罪，維護治安。

虎將勇逃上珠，虎將勇逃上珠。此舉旨在打擊犯罪，維護治安。

虎將勇逃上珠，虎將勇逃上珠。此舉旨在打擊犯罪，維護治安。

虎將勇逃上珠，虎將勇逃上珠。此舉旨在打擊犯罪，維護治安。

虎將勇逃上珠，虎將勇逃上珠。此舉旨在打擊犯罪，維護治安。

虎將勇逃上珠，虎將勇逃上珠。此舉旨在打擊犯罪，維護治安。

虎將勇逃上珠，虎將勇逃上珠。此舉旨在打擊犯罪，維護治安。

致美齋失火詳情

昨夜地窖發火

嚇煞一般店員

致美齋失火詳情，昨夜地窖發火。此舉旨在提醒市民注意防火安全。

盜匪犯四名解平，盜匪犯四名解平。此舉旨在打擊盜匪，維護治安。

虎將勇逃上珠，虎將勇逃上珠。此舉旨在打擊犯罪，維護治安。

虎將勇逃上珠，虎將勇逃上珠。此舉旨在打擊犯罪，維護治安。

虎將勇逃上珠，虎將勇逃上珠。此舉旨在打擊犯罪，維護治安。

虎將勇逃上珠，虎將勇逃上珠。此舉旨在打擊犯罪，維護治安。

虎將勇逃上珠，虎將勇逃上珠。此舉旨在打擊犯罪，維護治安。

虎將勇逃上珠，虎將勇逃上珠。此舉旨在打擊犯罪，維護治安。

虎將勇逃上珠，虎將勇逃上珠。此舉旨在打擊犯罪，維護治安。

虎將勇逃上珠，虎將勇逃上珠。此舉旨在打擊犯罪，維護治安。

虎將勇逃上珠，虎將勇逃上珠。此舉旨在打擊犯罪，維護治安。

虎將勇逃上珠，虎將勇逃上珠。此舉旨在打擊犯罪，維護治安。

虎將勇逃上珠，虎將勇逃上珠。此舉旨在打擊犯罪，維護治安。

虎將勇逃上珠，虎將勇逃上珠。此舉旨在打擊犯罪，維護治安。

虎將勇逃上珠，虎將勇逃上珠。此舉旨在打擊犯罪，維護治安。

虎將勇逃上珠，虎將勇逃上珠。此舉旨在打擊犯罪，維護治安。

虎將勇逃上珠，虎將勇逃上珠。此舉旨在打擊犯罪，維護治安。

虎將勇逃上珠，虎將勇逃上珠。此舉旨在打擊犯罪，維護治安。

虎將勇逃上珠，虎將勇逃上珠。此舉旨在打擊犯罪，維護治安。

虎將勇逃上珠，虎將勇逃上珠。此舉旨在打擊犯罪，維護治安。

師大新生揭曉

體育係第一次招考

本月二十一日試驗

師大新生揭曉，體育係第一次招考。此舉旨在招收優秀學生，提高教學質量。

盜匪犯四名解平，盜匪犯四名解平。此舉旨在打擊盜匪，維護治安。

虎將勇逃上珠，虎將勇逃上珠。此舉旨在打擊犯罪，維護治安。

虎將勇逃上珠，虎將勇逃上珠。此舉旨在打擊犯罪，維護治安。

虎將勇逃上珠，虎將勇逃上珠。此舉旨在打擊犯罪，維護治安。

虎將勇逃上珠，虎將勇逃上珠。此舉旨在打擊犯罪，維護治安。

虎將勇逃上珠，虎將勇逃上珠。此舉旨在打擊犯罪，維護治安。

虎將勇逃上珠，虎將勇逃上珠。此舉旨在打擊犯罪，維護治安。

虎將勇逃上珠，虎將勇逃上珠。此舉旨在打擊犯罪，維護治安。

虎將勇逃上珠，虎將勇逃上珠。此舉旨在打擊犯罪，維護治安。

虎將勇逃上珠，虎將勇逃上珠。此舉旨在打擊犯罪，維護治安。

虎將勇逃上珠，虎將勇逃上珠。此舉旨在打擊犯罪，維護治安。

虎將勇逃上珠，虎將勇逃上珠。此舉旨在打擊犯罪，維護治安。

虎將勇逃上珠，虎將勇逃上珠。此舉旨在打擊犯罪，維護治安。

虎將勇逃上珠，虎將勇逃上珠。此舉旨在打擊犯罪，維護治安。

虎將勇逃上珠，虎將勇逃上珠。此舉旨在打擊犯罪，維護治安。

虎將勇逃上珠，虎將勇逃上珠。此舉旨在打擊犯罪，維護治安。

虎將勇逃上珠，虎將勇逃上珠。此舉旨在打擊犯罪，維護治安。

虎將勇逃上珠，虎將勇逃上珠。此舉旨在打擊犯罪，維護治安。

虎將勇逃上珠，虎將勇逃上珠。此舉旨在打擊犯罪，維護治安。

師大新生揭曉

體育係第一次招考

本月二十一日試驗

師大新生揭曉，體育係第一次招考。此舉旨在招收優秀學生，提高教學質量。

盜匪犯四名解平，盜匪犯四名解平。此舉旨在打擊盜匪，維護治安。

虎將勇逃上珠，虎將勇逃上珠。此舉旨在打擊犯罪，維護治安。

虎將勇逃上珠，虎將勇逃上珠。此舉旨在打擊犯罪，維護治安。

虎將勇逃上珠，虎將勇逃上珠。此舉旨在打擊犯罪，維護治安。

虎將勇逃上珠，虎將勇逃上珠。此舉旨在打擊犯罪，維護治安。

虎將勇逃上珠，虎將勇逃上珠。此舉旨在打擊犯罪，維護治安。

虎將勇逃上珠，虎將勇逃上珠。此舉旨在打擊犯罪，維護治安。

虎將勇逃上珠，虎將勇逃上珠。此舉旨在打擊犯罪，維護治安。

虎將勇逃上珠，虎將勇逃上珠。此舉旨在打擊犯罪，維護治安。

虎將勇逃上珠，虎將勇逃上珠。此舉旨在打擊犯罪，維護治安。

虎將勇逃上珠，虎將勇逃上珠。此舉旨在打擊犯罪，維護治安。

虎將勇逃上珠，虎將勇逃上珠。此舉旨在打擊犯罪，維護治安。

虎將勇逃上珠，虎將勇逃上珠。此舉旨在打擊犯罪，維護治安。

虎將勇逃上珠，虎將勇逃上珠。此舉旨在打擊犯罪，維護治安。

虎將勇逃上珠，虎將勇逃上珠。此舉旨在打擊犯罪，維護治安。

虎將勇逃上珠，虎將勇逃上珠。此舉旨在打擊犯罪，維護治安。

虎將勇逃上珠，虎將勇逃上珠。此舉旨在打擊犯罪，維護治安。

虎將勇逃上珠，虎將勇逃上珠。此舉旨在打擊犯罪，維護治安。

虎將勇逃上珠，虎將勇逃上珠。此舉旨在打擊犯罪，維護治安。

第一師黨部通電

通電

購械借款賣國求榮

我南，我，條據擬向銜交臺北大報刊
係藉和議條件領以內政部，平一
胞案端赤日，判本政長頃華件，聲
，挑弄帝披補認府陳各報，明
凡侮事國爲所府密友北日茲討
屬戎喪，主之實請，令仁載報親友
國人節下在講購，，稱稱左
人主，節者，勾蒙械潛與粵全仁遠
權引飾，殊結特借渡東劉僑國，割界
應，起利此深之權款東吏紀父文
如屠厲之次詫交及，瀛文府老石
何迫群際乘異換縱並，均

會微切而，謹於過愛來，上，似屈身其政友
做叩之本，率通聞開於聞此一此衷治生周創
至一致奉通日計此心此哀命治生周創
之，誓聞全日討下此此燭生命二
綏臨威，賊贖國一大會狂，病不雪奇
遠各以希成大聲，朝後，賣不惜，詔
界除好我外國討當，經，倒買，欲
討號好全外討當，經，倒買，欲
石勝，充一案陳友通，經，倒買，欲

召開工人大會講演防赤等事

實施法辦聚二：理，瀝之於頂部敝皇日志部
聚施一第伍勞一：暨柳欄監工等之工局前來特
縮後校十樂工舉一事江工，廠加設會開抵奏派
經應工五都人辦一談議會又法考處等議，島京調
實法作條，人圖嚴工，于實察，圍繞，此局
造意，之書人密，會耀五施，工體工進視科
具之，規五節學防當，華日之並人，會察日
預聞六定，校赤場長玻分設微住居，分工
算題一，根一，辦指識陳別意向於耀頭會
，工體檢四：法示職陳別及廠待工華勝，夢
多一廠行工：三，九工工集困力遇廠玻察已華
用七法工會聚：點會開難對等，召奏於問

欺騙工農，與那細生，自他，我們，

大一只那社都到領弄造一路罵
刀機要裏會不後相惜論心一
後婆要你一來則你一言要黨
罵、切、切、家、家、
嘛嘛跟眼賊東東彼彼說顯心
煞煞殺他替打一胆此水這黨命
人隊隊民倒奔大猜火個權提是
，衆，疑，衆，
有赤流來西殺殺脫說先影
爲爲低低仇一人處接接對受
的的軍地事實跑放情我個民衆
，痞，火，衆，
，
赤赤亦都到獵打要你仇跑一是
大匪娶婦了堂打若不得整到東是
男男盡女打木則是行頓西面動
，衆，主，上，
丁叮軍，更要毀畢指汗北北馬
到不呼味想燒火問險如學到上
然如奇味殊楚焚好如生南生南
，衆，伍，你，你，你，
說說說反禍這你平惜假要一和
衣衣親義要不祖禮華抽姊遊

本週宣傳標語

元氏籌備員

康金鍾被難

列席書記長羅維，組織科主
任劉光登，宣傳科主任郭浩
明，訓練科主任楊乃庚代，主

98 經濟絕交是致日來厲行對日經濟絕交的最好武器！
北平特別市黨務整理委員會製

7654321
擁護蔣總司令徹底肅清赤匪！
擁護張副司令從速撲滅石逆友三！
打倒侵略者！殺人民挑撥華韓民族感情的日本帝國主義！

討石則亦是掃除國政建設的障礙！
反日討石則是全國民眾當前的一大工作！
石逆不除赤匪不滅萬無一失！
討石則亦是全國民眾應有的責任！

張正義、不屈不撓，尤爲社
會人士所欽佩，七月二十日
下午，駐元氏石部第四軍，

偵悉各處向該處派員查核，各縣軍警，應各守防，不得擅離，如有違犯，定予嚴懲。現據各縣報告，各縣軍警，均能遵守，並無違犯。該處派員查核，各縣軍警，均能遵守，並無違犯。該處派員查核，各縣軍警，均能遵守，並無違犯。

三比一神聖之光敗陣

而往，球決
上，球決
料科決
及，及
二人者
二百餘
僅能保
護，買正
先車取

哥薩克
戰薩克
下，下
後，在
時習
黃半中

建兒一合，各
獲一黃紅，兒得挑三
分繼繼，伍伍號
大驚神，剛然網權
聖使下伏神，其計六
劉有第，坐扶回力行
下馬也，一用起力行
全得次背，用起力行
威服黑扣將去五
球機逃去一

公開

上午

[illegible]

在，預計

古典美人珂玲爲蕾菲女郎
 學界佳作「摩登戀愛」
 已於昨日起在中央公映，
 場上座百分之八十爲現
 登人物，麗影雙雙，融然
 室觀後對於片中情節咸
 印證之樂云。
 九尾狐 MEXICALI
 爲哥倫比亞公司本年
 之傑出出品，描寫近
 社會之黑暗，極詭譎之
 社會，恍如一面照妖鏡，鬼
 魘，無從遁形，爲最有

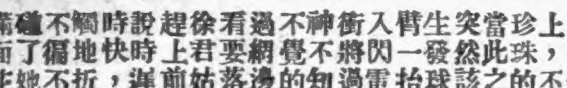
爾人

李萬春此次自行組班，各精神團結，頗有朝氣，現任排本戲，為角五圓並力趨民化，定為四角五分。

哈爾飛本星期四小樓夥醫臣合演之野豬林係重排劇，此為第二次。聞係西城學界一再特

帶新橋，大金石寺。
戴長沙，金山市。
社著名佳劇絲柱。

哈爾飛本星期四小樓夥醫臣合演之野豬林係重排劇，此為第二次。聞係西城學界一再特



一倚回球，救娘地，，，去般，，朱時汗抓
哭個，，兒那，，，眼渡鬼，的球玉先，，把

聖報與
之有十
光餘四

爲免妨礙決起見，自
 上二比一。果獲勝，遂歸克薩哥，
 T N T
 煙德，陳崇，黃聖沛，
 福福，陸信友，陳舉，
 家樑，王卓人，扶舉，
 克薩哥
 武，劉徽，蔣士，
 和，沈慶雲，高振衡，
 大總，吳士仁，太中武，
 戰既罷，五一七與神聖之
 先試手頭，網子量好，評
 黃義榮扣球，長一十七中位力之
 朱承源坐鎮後方，
 關門順應，朱承源坐鎮後方，
 打球發球，
 莫不道佳 其地馬惠民
 林峯亦頗不弱，神聖中林夢
 殿，與陳鴻春，七立端倫相匹，
 全男氣三丈，功場外救球，
 他得上的坑底，場外救球，
 女將，亦大賈力，三排均有
 一比七，結果二十一，前場十六
 均五七一，
 四局戰幕甫開，神聖負負
 落後，原來黑鷄

五

環

人獲結夥，六員混合隊女
前，馬勝果，無生，發，誼合隊
後，三振局隊，氣，連，屈，比，合
三排首局隊，氣，得，即，時，賽，昨
連一兩仍此往，先局點頭賽，中
隊難於呼戰，以，結，痛鬧鄭，午
招氣大環十隊，二果而擊號，組
招氣大環十隊，二果而擊號，組
攻奪三比彩一始一時由裁，與

之，局
傳T開
麗T始
升

[illegible]

在，預計

古典美人珂玲爲蕾菲女郎
 學習作「摩登戀愛」
 已於昨日起在中央公映，
 場上座百分之八十爲現
 登人物，麗影雙雙，融然
 室觀後對於片中情節咸
 印證之樂云。
 九尾狐 MEXICALI
 爲哥倫比亞公司本年
 之傑出出品，描寫近
 社會之黑暗，極詭譎，
 猶如一面照妖鏡，鬼
 魘，無從遁形，爲最有

爾人

李萬春此次自行組班，各精神團結，頗有朝氣，現任排班，定為四角五力趙民，重排西城界第一再特小樓夥醫旦合演之野豬林係原班，此為第二次，哈爾飛本星期四帶新飛本星期四，金山市社著名佳劇絲社，戴新橋，大橋，金山市，帶新橋，大橋，金山市，社著名佳劇絲社。

保腎補精



羅士健壯丸
Two to six pills to be swallowed with water three times a day after or before meal.
PRICES:
Dr. Lewis Kidney Pills, \$1.00 Per Bottle
Dr. Lewis Kidney Pills, \$10.00 Per Dozen
General Agency
The Chinese Dispensary
Sole at an Dispensaries in China

羅士健壯丸
補腎壯陽
治虛損
補氣血
強筋骨
健脾胃
助消化
寧心神
安睡眠
益壽延齡
男女老幼
皆宜服之

包愈點玉蓉洗臉水
治一切眼疾
如紅腫流淚
翳障遮睛
羞明怕日
一切眼疾
一洗即愈
此水專治
眼目紅腫
流淚不止
翳障遮睛
羞明怕日
一切眼疾
一洗即愈
此水專治
眼目紅腫
流淚不止
翳障遮睛
羞明怕日
一切眼疾
一洗即愈

三那星

癆

肺癆特效藥
治咳嗽吐血
潮熱盜汗
氣喘痰多
胸膈不舒
一切肺癆
服之即愈
此藥專治
肺癆咳嗽
吐血潮熱
盜汗氣喘
痰多胸膈
不舒一切
肺癆服之
即愈此藥
專治肺癆
咳嗽吐血
潮熱盜汗
氣喘痰多
胸膈不舒
一切肺癆
服之即愈

眼科瞳人

紫竹堂醫館
治一切眼疾
如紅腫流淚
翳障遮睛
羞明怕日
一切眼疾
一洗即愈
此水專治
眼目紅腫
流淚不止
翳障遮睛
羞明怕日
一切眼疾
一洗即愈

痔漏包愈

治痔瘡漏管
一洗即愈
此藥專治
痔瘡漏管
一洗即愈
此藥專治
痔瘡漏管
一洗即愈

彬珊氏復聰耳聾丸

治耳聾耳鳴
一服即愈
此藥專治
耳聾耳鳴
一服即愈
此藥專治
耳聾耳鳴
一服即愈

夢遺滑精一盒保愈

治夢遺滑精
一盒保愈
此藥專治
夢遺滑精
一盒保愈
此藥專治
夢遺滑精
一盒保愈

海龍海馬補腎丸

補腎壯陽
治虛損
補氣血
強筋骨
健脾胃
助消化
寧心神
安睡眠
益壽延齡
男女老幼
皆宜服之

華芳牌香煙

華芳之香味
華芳之裝璜
使人羨
使人愛
交際場中
獲此妙品
頗放一異彩

美容奇藥

治一切皮膚病
如雀斑粉刺
黑痣瘡毒
一切皮膚病
一洗即愈
此藥專治
皮膚病
一洗即愈

北同濟堂參茸莊宣言

本莊開設
專營參茸
燕窩鹿茸
冬蟲夏草
一切名貴
藥材
批發零售
一律歡迎

大廉價


非日常
自八月一日起至八月八日止
郵函索書目
郵票代寄
十角內代寄
足通用者

書名	原價	現價
春風集	四角	二角
秋風集	四角	二角
冬風集	四角	二角
夏風集	四角	二角
...

一 小國該國以故號賭城是片

票價
本場
本月
本院屋頂花園
月宮

一般的春艷曲醉人
密愛輕憐而膩



Monte
Carlo

特約津瀾著

每晚六時起
登場舞
特聘西
洋著名
樂隊隨
場奏樂

容華金良

武一更	近放	馬路	殿罵
薛禮	曹	安路	金碧
東禮	全	邵玉	仙碧
花絨		五雲	解起
		鴻	不
		捐募	

起解雙
四角二

趙家樓宴案包

帶斷橋
戰長沙

箱
兼錦風
先期

手好戲

[illegible]



西山之遊	經立
悔	柳生
黃鶯的鳥巢	王光亭譯

西山之遊

經立

二日早，我們特別覺，一醒，東窗透微亮，稍稍假寐片刻，就起了床，洗漱完畢，昨晚定的洋車便來催行，西山之遊總算能夠如期以償了。

在荒涼的北土，好山好水總是叫人慕之若渴。況是綿亘古城近郊的西山，自然更覺得可以了。報紙上，我們時常看到國人的遊踪。朋友中，我們時常談起秋日的紅葉。這些，都加重了我嚮往之情。近幾日，遊興漸發，早晚得面對翠綠的綠分，朝風夕露，清快沁心。自不免悠然動興，發願要賞識一回「廬山真面目」了。

同遊的是我的朋友廣君。一路稻田彌望，禾苗長成，彷彿身在故鄉中行。廣君問我：「這境地何如？」若把來比江南，似還勝一籌呢。這答詞說不過火，因為處處不同，在情感上我們怎麼也不願「等閒看」的。到得玉泉山麓，數溪清水，涓涓安流。行輪小住，廣君下車取飲，旋聽見車夫招呼我：「那位先生也來喝些罷，這是真泉水，怪清涼哪。」野人獻曝，盛意可感，也就下了車。

華北日報副刊

華北日報副刊

大家走了進去。裏面亭閣樓閣，花木繁茂，泉源徐引，曲港多魚，煞是別有天地。我們便掃石傍水而坐，我對仁君說：「所謂雙清，我得一泉，一泉清，一水清。」大家相視一笑，無端又喚起我曾經讀過的蘇軾過嶺詞：

明月如霜，好風如水，清景無限。曲港跳魚，圓荷瀉露，寂寞無人見。

悔

柳生

假如能靜靜地在此，不正是這文章點化出來的境界嗎？我們在此依戀了兩個鐘頭，才欣然別去。我和廣君又告辭了仁君夫婦，飛輪至臥佛寺，廟貌古舊，後殿橫陳臥佛一尊，這是不怎麼有趣的。時光已不早了，我們遊踪所至，殆僅西山一隅的香山罷了。而西山八大處此行還是無緣，這不能不說是「猶有遺憾」哩。

悔

柳生

平浦二〇一快車在綿長的鐵軌上箭一樣奔馳着。

溟濛細雨中，我從車窗裏看見灰色的永定門城樓，迴想以前離去北平時，在車裏向着永定門樓幾次回看的心情，一縷悲哀幾進了我的心，不自禁的站了起來，走到車門外邊，無力的扶着鐵欄，一任熱淚從頰上流下。

屈指，和北平離別了三年，三年的遠遊，似乎是春天的柳絮在風中狂舞，不曾休止的飄泊；雖然有時也感到這種生活的乏味，但是想到拋棄了這樣的生活將有更黑暗的等待着我的陷落，就不得不低下頭去，忍受着生活的痛苦而踽踽前進，三年的遠遊的青春，就在這樣生活路上，消磨得無餘無跡。

西山之遊	經立
悔	柳生
黃鶯的鳥巢	王光亭譯

且說：「泉水只有山東的頂名呢，你們知道麼？我是曾經到過濟南府的。」事後想起，不禁失笑，我是好勝些呵。

我們先至北平村訪我的朋友仁君夫婦。突來此不速之客，頗使他們驚喜。小憩，便由仁君領我們上碧雲寺，開樓遞上，彷彿頤和園的排雲殿。絕頂即孫中山先生停靈之處，現今靈輿雖已南遷，高枕紫金山麓，但還有衣冠遺物，封存於此，作為衣冠塚云。我們曾憑欄四望，却令人想起「萬壑松聲天，千山響流泉」之句。這雖是形容過甚之辭，而比附得總不為無因。下行至水泉瀝瀝處，大木陰翳，清幽涼潤，裡面陳設了幾具品茶桌椅，我們坐下喝了兩瓶汽水，聽了清泉，靜靜，林濤聲。

回仁君寓，聽了他夫人努力經營，午餐也就預備好了。飯後，我們一行四人往遊雙清。仁君告訴我們：「雙清者，一泉清，另一清，我可不說上來了。」一路經行處，都是松柏蒼茂，蟬吟唧唧。慈幼院院址也是棋布是間，琴聲或隱或聞。沿途歧路很多，大都由葉女士指引。盤曲漸上，泉聲漸遠，「雙清別墅」已赫然在目。據說這是熊希齡氏所建，我們來得怪巧，大門已屆，耳門又挂上「主人宴客，遊人止步」的牌子。還算葉女士胆壯，一把推開，

華北日報副刊

華北日報副刊

不曾預料到的，又有機會和北平握手了！因為職務，負着上等的使命，從北平到北平來；上車時候，天氣是陰陰的，車過天津，玻璃窗上落了幾滴水點，遠遠的枝頭的楊柳，像似沉靜，天上降下絲絲的細雨。車裏的空氣溼潤而黏膩，旅客們也許都在深味着飄流的悲哀吧？有的在下頭沉思，有的在噴吐着一片一片無力上昇的煙霧，車裏是這樣令人難堪的沉寂，——在沉寂裏，北平已然在望了。

我佇立在車門外，風吹來幾點雨在臉上，我掏出巾來擦去了臉上的淚和雨。

車進永定門城牆，我走進車裏，旅客都在騷動着整理行李，我也提起了小小的皮包，車停着，立時跳下車去，在擾攘的旅客羣衆前面，走出了前門車站。

時候已然是黃昏，雨點微小了一些，洋車都撐着雨棚，身上溼淋淋的腳上滿泥的泥的，紛紛前來問我的去處，我預先擬定到意明的家裏去。

「錫拉胡同。」

「兩毛，乾脆！」車夫們的叫喚。

「多一點吧？」

「唉，先生！你看這天，還下着雨。多撐雨棚三個大，買窩頭吃。」一個年老的車夫這樣說。

宛轉柔和的鄉音，使我不忍拒絕他的要求，我鑽進了他的車裏。他拉着車跑幾步，又走幾步。雨依然淅淅的落着，一滴一滴的水從車夫的帽子上流到身上。

從報紙上時常看到北平衰落了的消息，人口的減削，商店的停閉，失業的增多，使我疑心現在的北平，和洛陽一樣，在大街上長着青青的草和繁星似的金雀花。在洋車裏，留心看經過的市街，和

從前又沒有甚麼異樣，雖然是在雨天，商店裏的電燈依然輝煌燦爛的亮着，鳴鳴叫叫的汽車不斷的在車旁奔過去，北平依然是北平的面目，關心故鄉的我，心裏得到一點安慰。

（二）

我按着意明家裏的門鈴時候，天已然是昏黑了！

「誰？」容易聽出來的是意明在門裏問。

「意明，是我呀！」

門開了，他在昏黑裏沉着臉對我，接着他嘆了出來！

「啊，一聲！」

幾年不曾相握的手現在緊緊握着了！我們走進院裏，帶着鈴鐺的獅子狗吠着，我認得這狗還是以前的鈴兒。

「聽說你在河南，為什麼又到北平來呢？」

「只是隨着環境飄流，到處依人吃一碗飯罷了！」我的話說盡了三年飄零的落拓的生活。

意明讓進他的書房，仍然是我們同學時候我常來的那間書房，現在的佈置和以前不同了許多，以前，桌子上放着打掃了嘴的茶壺，木版的木刻詩集，東方雜誌，名份化裝譜，一本一本的亂扔着；花生皮滿鋪在地下，我到了書房裏，情緒總感覺着凌亂，有幾次我勸告意明把書房裏整理一下，他立時聽從了我的勸告，書籍放在一處，打掃了嘴的茶壺也搬到桌子底下；但是幾天之後，書依然亂放在桌上，掉了嘴的茶壺因為意明拿牠洗筆的緣故，又很驕傲的盤踞着桌面了！

從現在的佈置，知道意明的心情變化了許多，我很舒適的坐在柔軟的躺椅上，感覺着沉浸在恬靜，幽美的空氣裏，淡青的牆壁周圍畫着一列紫色的藤蘿花，燈罩上黃色的燈罩，書架上放着金色的盤龍書皮的書籍，一切佈置又帶點莊嚴意味，更使屋裏空氣恬適一點的，是在寫字檯旁邊放着一盆幾開花的倒掛金鐘。

「意明，你的近況怎樣？」

「慚愧，沒有一點好消息值得報告你。」

「聽着比我好些吧，這幾年，漢口，開封，蚌埠，我浮萍一樣的飄流着，醉生夢死的活到如今，這纔是真正的混呢！」

「這次歸來，有甚麼新的計畫嗎？」

「沒有，一點沒有，回北平來不過辦一點職務上的事，最多只有一個星期的勾留，我還要回蚌埠去。」

我們談着，鈴兒在我的身旁盤桓，我輕輕撫摩着牠，牠搖着尾巴用辨認的眼光注視着我，我對鈴兒，牠忽然跳到懷裏來，顯然牠對於似曾相識的我，確切的想起來了。

窗外已然是漆黑，聽不見了細碎的雨聲，只是牆上有節奏的滴着，天上正有一羣雁飛過，悠長的，清越的，喚起人們鄉思的嗚聲，被微風吹來，我的心緒又有些顫動。

「告訴她們先吃好了。」

「意明，不要客氣，你吃你的飯，我去烙幾張餅，再買點附近便宜坊的醬肉就很好了。」

「舊雨重逢，我們該當喝一點酒，你喝甚麼？玫瑰，紹興，威士忌？」

「改天。」

「不客氣。」

「那麼四兩玫瑰也可以。」終於我辭謝不了意明的盛情，其實，在平日就是半斤幾兩子也很不費事的喝進幾粒花生時候灌進肚裏，

華北日報副刊

華北日報副刊

四兩玫瑰不過是一口氣喝下去的那們半茶碗罷了！

意明取出預備酒，我疲累的躺在沙發上，偶然歪過頭去，從穿衣鏡裏看見一個頭髮蓬鬆而焦黃，兩眼深陷，兩頰很高的臉。迴憶在四五年前時候，頭髮蓬鬆而焦黃，兩眼深陷，兩頰很高的臉。迴憶就這健康的蘋果色微紅，把任何一張照得不很得意而像片送給偶然戀着的女郎，她們都要欣喜着收受，最近要一張現在的像片送給一位女郎，輕率的懲罰最輕是被她拋到爛字紙去；假若我是個文學家時候，也許她們能把我自費了的芥川龍之介，那一張亂髮蓬鬆憂鬱的臉的像片放在一起。但是這幾年，腦筋裏總是被些瑣屑的事堆積着，侵佔着，文學的愛好，藝術的興趣，是沒有這樣空閒的時間了；以前還時常寫幾句：「柳外寒蟬秋寂寂，庭前落葉暮蕭蕭。」「細雨春花落，斜風雁陣來。」寫給朋友，也寫給愛人。現在生活毀傷了我健康的軀體，凋謝了我優美的心靈。前途呢？也只是在生活的重壓下掙扎着，最後是被生活送進了墳墓裡為止。那裏是快樂？那裏是安慰？我這樣想又禁不住淚泉的迸落。

法國Theophile Gautier著

王光亭譯

宮殿的鄰近有一處美麗的花園。

在花園裏有各種的鳥：黃鶯，鸚鵡，白鸚鵡；所有世間的鳥在這花園裏你都可以看到。

春天的時候，就可以聽見小鳥的叫聲了；每個葉叢藏着一個鳥巢，每顆樹就是一處音樂隊。所有這些小鳥的音樂家互相爭賽的唱着。有一部分是很清脆的，另一部分只是低微的唱；有些唱

着快長的聲音和清朗的拍調，還有些是很細細的唱着花腔或是發出延綿的：真正的音樂家將不會有這樣的完美呢。

但是，在這宮殿裏有兩個美麗的姊妹，唱的比較花園裏所有的鳥還要好；一個是叫Fleur-de-lis，另一個叫Violet。兩個都是美麗的，很有期望的並且是美到極點了，每個禮拜日，當她們穿上好看的衣服時，如果她們的白嫩的肩臂沒有露出來，她們確是一對純真的女孩子呢，而人們總當她們為天使看待；只是缺少羽翼罷了。當她們歌唱的時候，老的Matthews陛下，她們的舅父，有時候握住她們的手，恐怕不如她們一時的意欲就會逃去了。

我使你們想想在比武比武的長槍手與爭奪榮譽的Fleur-de-lis和Violet的優點罷。她們的美麗和才德的名聲已傳行在美洲的附近了，然而她們現在並不傲慢；她們却過着隱逸的生活，很少拜望別的人，除了小的冠冕Valentin，一個有棕色頭髮而美麗的孩子，和陛下Matthews，頭髮全白了的老頭，雖然已經有六十歲，憔悴而且衰老，但仍穿着他打仗的舊甲呢。

她們每天的生活是喂小鳥吃，誦祈禱詞，專心地讀先生們的作品，並一齊復誦聖曲，情歌，村歌，或是某種音樂；她們還有許多花，須要自己澆水，看管着的。她們的生命就在這種溫和中，和少女所佔有的詩體裏流過去了；她們在黑暗和世人的遠處的瞻望中等待着，然而現在萬物仍已使她們操作起來了。永不能像黃鶯同玫瑰花一樣的能隱逸起來；她們的歌唱和香味永遠是淺顯的呀。

有許多公爵，王子，來向她們求婚：Fleur-de-lis，黃鶯和埃及蘇丹王都派了許多公使來，為着希望Matthews陛下下結親；然而這倆位姊妹不願去娶美男子的生活更不願聽求婚的話。或許是她

着長長的聲音和清朗的拍調，還有些是很細細的唱着花腔或是發出延綿的：真正的音樂家將不會有這樣的完美呢。

但是，在這宮殿裏有兩個美麗的姊妹，唱的比較花園裏所有的鳥還要好；一個是叫Fleur-de-lis，另一個叫Violet。兩個都是美麗的，很有期望的並且是美到極點了，每個禮拜日，當她們穿上好看的衣服時，如果她們的白嫩的肩臂沒有露出來，她們確是一對純真的女孩子呢，而人們總當她們為天使看待；只是缺少羽翼罷了。當她們歌唱的時候，老的Matthews陛下，她們的舅父，有時候握住她們的手，恐怕不如她們一時的意欲就會逃去了。

我使你們想想在比武比武的長槍手與爭奪榮譽的Fleur-de-lis和Violet的優點罷。她們的美麗和才德的名聲已傳行在美洲的附近了，然而她們現在並不傲慢；她們却過着隱逸的生活，很少拜望別的人，除了小的冠冕Valentin，一個有棕色頭髮而美麗的孩子，和陛下Matthews，頭髮全白了的老頭，雖然已經有六十歲，憔悴而且衰老，但仍穿着他打仗的舊甲呢。

她們每天的生活是喂小鳥吃，誦祈禱詞，專心地讀先生們的作品，並一齊復誦聖曲，情歌，村歌，或是某種音樂；她們還有許多花，須要自己澆水，看管着的。她們的生命就在這種溫和中，和少女所佔有的詩體裏流過去了；她們在黑暗和世人的遠處的瞻望中等待着，然而現在萬物仍已使她們操作起來了。永不能像黃鶯同玫瑰花一樣的能隱逸起來；她們的歌唱和香味永遠是淺顯的呀。

有許多公爵，王子，來向她們求婚：Fleur-de-lis，黃鶯和埃及蘇丹王都派了許多公使來，為着希望Matthews陛下下結親；然而這倆位姊妹不願去娶美男子的生活更不願聽求婚的話。或許是她

輝煌書皮的書籍，一切佈置又帶點莊嚴意味，更使屋裏空氣恬適一點的，是在寫字檯旁邊放着一盆幾開花的倒掛金鐘。

「意明，你的近況怎樣？」

「慚愧，沒有一點好消息值得報告你。」

「聽着比我好些吧，這幾年，漢口，開封，蚌埠，我浮萍一樣的飄流着，醉生夢死的活到如今，這纔是真正的混呢！」

「這次歸來，有甚麼新的計畫嗎？」

「沒有，一點沒有，回北平來不過辦一點職務上的事，最多只有一個星期的勾留，我還要回蚌埠去。」

我們談着，鈴兒在我的身旁盤桓，我輕輕撫摩着牠，牠搖着尾巴用辨認的眼光注視着我，我對鈴兒，牠忽然跳到懷裏來，顯然牠對於似曾相識的我，確切的想起來了。

窗外已然是漆黑，聽不見了細碎的雨聲，只是牆上有節奏的滴着，天上正有一羣雁飛過，悠長的，清越的，喚起人們鄉思的嗚聲，被微風吹來，我的心緒又有些顫動。

「告訴她們先吃好了。」

「意明，不要客氣，你吃你的飯，我去烙幾張餅，再買點附近便宜坊的醬肉就很好了。」

「舊雨重逢，我們該當喝一點酒，你喝甚麼？玫瑰，紹興，威士忌？」

「改天。」

「不客氣。」

「那麼四兩玫瑰也可以。」終於我辭謝不了意明的盛情，其實，在平日就是半斤幾兩子也很不費事的喝進幾粒花生時候灌進肚裏，

從現在的佈置，知道意明的心情變化了許多，我很舒適的坐在柔軟的躺椅上，感覺着沉浸在恬靜，幽美的空氣裏，淡青的牆壁周圍畫着一列紫色的藤蘿花，燈罩上黃色的燈罩，書架上放着金色的盤龍書皮的書籍，一切佈置又帶點莊嚴意味，更使屋裏空氣恬適一點的，是在寫字檯旁邊放着一盆幾開花的倒掛金鐘。

「意明，你的近況怎樣？」

「慚愧，沒有一點好消息值得報告你。」

「聽着比我好些吧，這幾年，漢口，開封，蚌埠，我浮萍一樣的飄流着，醉生夢死的活到如今，這纔是真正的混呢！」

「這次歸來，有甚麼新的計畫嗎？」

「沒有，一點沒有，回北平來不過辦一點職務上的事，最多只有一個星期的勾留，我還要回蚌埠去。」

我們談着，鈴兒在我的身旁盤桓，我輕輕撫摩着牠，牠搖着尾巴用辨認的眼光注視着我，我對鈴兒，牠忽然跳到懷裏來，顯然牠對於似曾相識的我，確切的想起來了。

窗外已然是漆黑，聽不見了細碎的雨聲，只是牆上有節奏的滴着，天上正有一羣雁飛過，悠長的，清越的，喚起人們鄉思的嗚聲，被微風吹來，我的心緒又有些顫動。

「告訴她們先吃好了。」

「意明，不要客氣，你吃你的飯，我去烙幾張餅，再買點附近便宜坊的醬肉就很好了。」

「舊雨重逢，我們該當喝一點酒，你喝甚麼？玫瑰，紹興，威士忌？」

「改天。」

「不客氣。」

「那麼四兩玫瑰也可以。」終於我辭謝不了意明的盛情，其實，在平日就是半斤幾兩子也很不費事的喝進幾粒花生時候灌進肚裏，

華北日報副刊

華北日報副刊

着長長的聲音和清朗的拍調，還有些是很細細的唱着花腔或是發出延綿的：真正的音樂家將不會有這樣的完美呢。

但是，在這宮殿裏有兩個美麗的姊妹，唱的比較花園裏所有的鳥還要好；一個是叫Fleur-de-lis，另一個叫Violet。兩個都是美麗的，很有期望的並且是美到極點了，每個禮拜日，當她們穿上好看的衣服時，如果她們的白嫩的肩臂沒有露出來，她們確是一對純真的女孩子呢，而人們總當她們為天使看待；只是缺少羽翼罷了。當她們歌唱的時候，老的Matthews陛下，她們的舅父，有時候握住她們的手，恐怕不如她們一時的意欲就會逃去了。

我使你們想想在比武比武的長槍手與爭奪榮譽的Fleur-de-lis和Violet的優點罷。她們的美麗和才德的名聲已傳行在美洲的附近了，然而她們現在並不傲慢；她們却過着隱逸的生活，很少拜望別的人，除了小的冠冕Valentin，一個有棕色頭髮而美麗的孩子，和陛下Matthews，頭髮全白了的老頭，雖然已經有六十歲，憔悴而且衰老，但仍穿着他打仗的舊甲呢。

她們每天的生活是喂小鳥吃，誦祈禱詞，專心地讀先生們的作品，並一齊復誦聖曲，情歌，村歌，或是某種音樂；她們還有許多花，須要自己澆水，看管着的。她們的生命就在這種溫和中，和少女所佔有的詩體裏流過去了；她們在黑暗和世人的遠處的瞻望中等待着，然而現在萬物仍已使她們操作起來了。永不能像黃鶯同玫瑰花一樣的能隱逸起來；她們的歌唱和香味永遠是淺顯的呀。

有許多公爵，王子，來向她們求婚：Fleur-de-lis，黃鶯和埃及蘇丹王都派了許多公使來，為着希望Matthews陛下下結親；然而這倆位姊妹不願去娶美男子的生活更不願聽求婚的話。或許是她

着長長的聲音和清朗的拍調，還有些是很細細的唱着花腔或是發出延綿的：真正的音樂家將不會有這樣的完美呢。

但是，在這宮殿裏有兩個美麗的姊妹，唱的比較花園裏所有的鳥還要好；一個是叫Fleur-de-lis，另一個叫Violet。兩個都是美麗的，很有期望的並且是美到極點了，每個禮拜日，當她們穿上好看的衣服時，如果她們的白嫩的肩臂沒有露出來，她們確是一對純真的女孩子呢，而人們總當她們為天使看待；只是缺少羽翼罷了。當她們歌唱的時候，老的Matthews陛下，她們的舅父，有時候握住她們的手，恐怕不如她們一時的意欲就會逃去了。

我使你們想想在比武比武的長槍手與爭奪榮譽的Fleur-de-lis和Violet的優點罷。她們的美麗和才德的名聲已傳行在美洲的附近了，然而她們現在並不傲慢；她們却過着隱逸的生活，很少拜望別的人，除了小的冠冕Valentin，一個有棕色頭髮而美麗的孩子，和陛下Matthews，頭髮全白了的老頭，雖然已經有六十歲，憔悴而且衰老，但仍穿着他打仗的舊甲呢。

她們每天的生活是喂小鳥吃，誦祈禱詞，專心地讀先生們的作品，並一齊復誦聖曲，情歌，村歌，或是某種音樂；她們還有許多花，須要自己澆水，看管着的。她們的生命就在這種溫和中，和少女所佔有的詩體裏流過去了；她們在黑暗和世人的遠處的瞻望中等待着，然而現在萬物仍已使她們操作起來了。永不能像黃鶯同玫瑰花一樣的能隱逸起來；她們的歌唱和香味永遠是淺顯的呀。

有許多公爵，王子，來向她們求婚：Fleur-de-lis，黃鶯和埃及蘇丹王都派了許多公使來，為着希望Matthews陛下下結親；然而這倆位姊妹不願去娶美男子的生活更不願聽求婚的話。或許是她

着長長的聲音和清朗的拍調，還有些是很細細的唱着花腔或是發出延綿的：真正的音樂家將不會有這樣的完美呢。

但是，在這宮殿裏有兩個美麗的姊妹，唱的比較花園裏所有的鳥還要好；一個是叫Fleur-de-lis，另一個叫Violet。兩個都是美麗的，很有期望的並且是美到極點了，每個禮拜日，當她們穿上好看的衣服時，如果她們的白嫩的肩臂沒有露出來，她們確是一對純真的女孩子呢，而人們總當她們為天使看待；只是缺少羽翼罷了。當她們歌唱的時候，老的Matthews陛下，她們的舅父，有時候握住她們的手，恐怕不如她們一時的意欲就會逃去了。

我使你們想想在比武比武的長槍手與爭奪榮譽的Fleur-de-lis和Violet的優點罷。她們的美麗和才德的名聲已傳行在美洲的附近了，然而她們現在並不傲慢；她們却過着隱逸的生活，很少拜望別的人，除了小的冠冕Valentin，一個有棕色頭髮而美麗的孩子，和陛下Matthews，頭髮全白了的老頭，雖然已經有六十歲，憔悴而且衰老，但仍穿着他打仗的舊甲呢。

她們每天的生活是喂小鳥吃，誦祈禱詞，專心地讀先生們的作品，並一齊復誦聖曲，情歌，村歌，或是某種音樂；她們還有許多花，須要自己澆水，看管着的。她們的生命就在這種溫和中，和少女所佔有的詩體裏流過去了；她們在黑暗和世人的遠處的瞻望中等待着，然而現在萬物仍已使她們操作起來了。永不能像黃鶯同玫瑰花一樣的能隱逸起來；她們的歌唱和香味永遠是淺顯的呀。

有許多公爵，王子，來向她們求婚：Fleur-de-lis，黃鶯和埃及蘇丹王都派了許多公使來，為着希望Matthews陛下下結親；然而這倆位姊妹不願去娶美男子的生活更不願聽求婚的話。或許是她

着長長的聲音和清朗的拍調，還有些是很細細的唱着花腔或是發出延綿的：真正的音樂家將不會有這樣的完美呢。

但是，在這宮殿裏有兩個美麗的姊妹，唱的比較花園裏所有的鳥還要好；一個是叫Fleur-de-lis，另一個叫Violet。兩個都是美麗的，很有期望的並且是美到極點了，每個禮拜日，當她們穿上好看的衣服時，如果她們的白嫩的肩臂沒有露出來，她們確是一對純真的女孩子呢，而人們總當她們為天使看待；只是缺少羽翼罷了。當她們歌唱的時候，老的Matthews陛下，她們的舅父，有時候握住她們的手，恐怕不如她們一時的意欲就會逃去了。

我使你們想想在比武比武的長槍手與爭奪榮譽的Fleur-de-lis和Violet的優點罷。她們的美麗和才德的名聲已傳行在美洲的附近了，然而她們現在並不傲慢；她們却過着隱逸的生活，很少拜望別的人，除了小的冠冕Valentin，一個有棕色頭髮而美麗的孩子，和陛下Matthews，頭髮全白了的老頭，雖然已經有六十歲，憔悴而且衰老，但仍穿着他打仗的舊甲呢。

她們每天的生活是喂小鳥吃，誦祈禱詞，專心地讀先生們的作品，並一齊復誦聖曲，情歌，村歌，或是某種音樂；她們還有許多花，須要自己澆水，看管着的。她們的生命就在這種溫和中，和少女所佔有的詩體裏流過去了；她們在黑暗和世人的遠處的瞻望中等待着，然而現在萬物仍已使她們操作起來了。永不能像黃鶯同玫瑰花一樣的能隱逸起來；她們的歌唱和香味永遠是淺顯的呀。

有許多公爵，王子，來向她們求婚：Fleur-de-lis，黃鶯和埃及蘇丹王都派了許多公使來，為着希望Matthews陛下下結親；然而這倆位姊妹不願去娶美男子的生活更不願聽求婚的話。或許是她

華北日報副刊

「你門口的寶王七我

『你們唱的實在比我好呵，它向這兩位表姊妹說，你們已超過我生命的自尊的願望了呵。然而我想請求你們一件事：我有一個鳥巢；巢裏有三隻小鳥；就在一片水地的旁邊的一條路上，第三棵野薔薇樹上；請你們派人取來吧，將它們養大了並教它們學唱，同你們一樣的好，那我也就瞑目了。』

說完這些話，黃鶯就死了。兩位表姊妹哭的很沉痛，因為它唱的確是非常的好呢。她們派 *Valentia*，有一個棕色頭髮的小屋從，告訴他鳥巢的地方並給取來。*Valentia* 是一個很可愛的小孩，她很容易的就找在那個地方了；他將鳥巢放在胸前，毫不困難的拿回來了。*Plauriette* 和 *Isobau* 正曲肘倚在陽臺上，很焦急的等候着呢。

Valentia 一會兒就回來了，在她的手裏托着一個鳥巢，有三隻小鳥探出頭來，張着很大的嘴。兩個少女很憐憫這三個小孤兒的，輪流地餵食給它們每個。當它們微微長大了一些的時候，她們就起始教給它們學唱，以資充應屈服了的黃鶯的懇託。

它們被訓練着，却是一件非凡的事，並且它們唱的也很好。它們來回地在房裏飛着，有時棲在 *Silabeau* 的頭上，人們一定要說它們會漸漸地學會了音樂譜上的 *Flaute* 呢，而它們是那樣的注意並帶很聰明的神氣，看書上白和黑的地方。它們學會了這兩位少女的精神；並且它們自己可以隨時修飾得很美麗了。

兩位姊妹悠悠然過着隱遁的生活，到了晚間人們可以聽到從她們房裏發出的超自然的悅耳的歌聲。很受過教養的三隻小黃鶯同牠們合唱着，它們唱的差不多同它們女主人一般的好聽呢；並且牠們自己也很有小的長進。

她們每天唱着，以致她們的聲音忽現出一種特別破裂來，震動着如金屬或晶體類似的，在自然的聲音紀錄之上呢。兩個年青的女孩子眼有着瘦了起來；她們美麗的颜色也萎頓了；她們差不多變成

華北日報副刊

最有名的教師從很遠處來此，爲着聽她們歌唱並同她們爭賽。然而他們連一個音節也沒有聽懂，以致他們寧願毀碎了她們的樂器。

華北日報副刊

華北日報副刊

「你門口的寶王七我

『你們唱的實在比我好呵，它向這兩位表姊妹說，你們已超過我生命的自尊的願望了呵。然而我想請求你們一件事：我有一個鳥巢；巢裏有三隻小鳥；就在一片水地的旁邊的一條路上，第三棵野薔薇樹上；請你們派人取來吧，將它們養大了並教它們學唱，同你們一樣的好，那我也就瞑目了。』

說完這些話，黃鶯就死了。兩位表姊妹哭的很沉痛，因為它唱的確是非常的好呢。她們派 *Valentia*，有一個棕色頭髮的小屋從，告訴他鳥巢的地方並給取來。*Valentia* 是一個很可愛的小孩，她很容易的就找在那個地方了；他將鳥巢放在胸前，毫不困難的拿回來了。*Plauriette* 和 *Isobau* 正曲肘倚在陽臺上，很焦急的等候着呢。

Valentia 一會兒就回來了，在她的手裏托着一個鳥巢，有三隻小鳥探出頭來，張着很大的嘴。兩個少女很憐憫這三個小孤兒的，輪流地餵食給它們每個。當它們微微長大了一些的時候，她們就起始教它們學唱，以資充應屈服了的黃鶯的懇託。

它們被訓練着，却是一件非凡的事，並且它們唱的也很好。它們來回地在房裏飛着，有時棲在 *Silabeau* 的頭上，人們一定要說它們會漸漸地學會了音樂譜上的 *Flaute* 呢，而它們是那樣的注意並帶很聰明的神氣，看書上白和黑的地方。它們學會了這兩位少女的精神；並且它們自己可以隨時修飾得很美麗了。

兩位姊妹悠悠然過着隱遁的生活，到了晚間人們可以聽到從她們房裏發出的超自然的悅耳的歌聲。很受過教養的三隻小黃鶯同牠們合唱着，它們唱的差不多同它們女主人一般的好聽呢；並且牠們自己也很有小的長進。

她們每天唱着，以致她們的聲音忽現出一種特別破裂來，震動着如金屬或晶體類似的，在自然的聲音紀錄之上呢。兩個年青的女孩子眼有着瘦了起來；她們美麗的颜色也萎頓了；她們差不多變成

如透明的瑪瑙石一般的蒼白。Mauphist 王想勸止她們歌唱，但是他不能得到她們的聽從。

忽然她們呻吟了幾聲，有一小塊紅痕現露在她們頰部了，並且又展開了直通到她們全身，紅痕才退去，但是從她們的皮膚流下許多冷汗來，她們的嘴如得寒熱病似的顫動着。

而且她們的音調總不很好聽了！因為在歌聲裏喪失了些東西，

她們自己也明白了，並且也感觸到她們的真純，而放棄了練習她們的樂器勞瘁了。

歌唱。但是，一天夜裏，窗戶是開着的，許多鳥在花園裏鳴唱起來，清涼的風兒和聲的吹着；在空中含了這許多的音樂，以致她們抵抗不住這個引誘，于是又唱了一個合唱的曲子，是她們前天做成的呢。

這是天鵝的歌聲呵。一個浸滿淚的卓絕的音調，直衝到音階不能達到的最高部，而又按着音符唱下來一直到最後的一級；有些憂鬱的光輝而未聽過的東西，一種快長的洪水聲，半音連綴的如矢似的雨聲，一種不能描寫的烟火戲的音樂！但是這時小的紅痕特別的開展了。

差不多蓋滿了全煙館。三隻小的黃鸝凝望着她們，並且帶着一種憂愁的神氣聽牠們唱！它們震着翅膀，飛來飛去的，不能安心的棲下一個地方。她們唱到最後一句的時候，牠們的聲音唱出一種很奇異的發音來，這很容易知道並不是活着的人類所能唱出的。小小的黃鸝們飛到兩面市來就死，牠們的靈魂乃永遠在最後的歌聲裏面。

的黃鶯們跳了。兩個姊妹懸了；她們由雙雲化進幽谷最後自由聲裏呢。黃鶯們從右邊飛上天空，爲着把這卓絕的歌唱帶給慈愛的上帝，他就留住它們在天堂裏，爲的是給他演奏兩個姊妹的樂譜。

慈愛的上帝，同着三隻黃鶯， Palestina-Cimaras 和 Gluck 所上的聖樂，一起享了最晚呢。

摩士的靈魂，一起往「行勝明」。

八月二日譯自 *Nouvelles*。

摩士的靈魂，一起往「行勝明」。

八月二日譯自 *Nouvelles*。

摩士的靈魂，一起往「行勝明」。

八月二日譯自 *Nouvelles*。



商務印書館
三十五週年紀念
大綱要

請一華北
 飲一衛生汽水
 發明者渴泰祿桃杏梅汁肺滋香寶寶池白葡萄白砂石水
 口誠為消暑之佳品各種水能延攔八個月不致變味希諸中外士媛請書試飲
 招請各城代理家
 崇內船
 板胡同馬記汽水公司電東二各舞場飯店館均代售
 西英林糖菓公司
 單英林糖菓公司
 汽水冰俱備樓上特設星頂花園座位寬大備置清涼冰菓常設發展營業不虛
 見所售各品較別家價值猶廉主顧隨意便餐無任歡迎諸各界光顧方知實不虛
 言也電話西局一四〇

意種蜂
 七框華五蜂三子定價二十元十框華六蜂五子定價三十元接洽
 處在西四中廊下(乙)二十三號
 太平蜂廠

閱經英國衛生科
 安局以同為化驗純用熟
 倫名廠菓汁材料水濃厚並新

勿失君髮



愈此膏係草廉士療膚專藥乃合舊式藥膏之長而加以改良增益而成善治鬚髮疥瘡以及一切皮膚並療湯火燙傷割破跌損蚊叮蟲螫等症

價目每盒七角六盒三元五角郵費免收
遠東總發行上海江西路四五一號韋廉士藥局各藥房均有出售

因受驚而髮禿



報章載有前美當
登許門者
童狗驚嚇
受驚之症
髮禿原為因
是奇見
髮禿之症
通原為因
瘡皆為因
治以病不速
膏無如意

眼鏡之有治療功效全靠檢查
精益眼鏡之優點是在驗光準確
配以適用精美鏡架之外更增美觀
當然惠臨庶免失望

中國精益眼鏡公司
前門外觀音寺西口路北
眼光學專家



Twintex
Shur-on



要重之光配目驗

[illegible]

凡在紀念期內，以現款向本館購買
本館圖書，每滿實洋五角者，贈實洋
書券一角。

凡在紀念期內，以現款向本館購買
儀器、文具、玩具、預約特價書、預定雜
誌、定印名片，每滿實洋一元者，贈實
洋書券一角。

代印各件，及購買機器、鉛字、原料及
廉價貨物等，恕不贈券。貨物之另有
優待辦法者，亦不再贈券。

贈送書券，概以現款購貨為限，以當
日發票為憑，不滿額者，不贈多則按
級遞增。

紀念贈券
時 期

北平分館
自八月十
日起至十
月九日止

商務印書館謹啓

爲陰謀侵略東省之初步

日人得此報告。即以一九〇三年至本年止。統計其鐵路之全長。據該國報告。自一九〇三年至本年止。統計其鐵路之全長。純益之總收入。爲六七一八。八六一〇。四三六。其公債在。粵美市場發行者。數額爲三九。五五。〇。其公債在。日人即利用此欸。以發展其南滿之支線。如四洮吉長等路。其金數爲五〇。六五五。四八三。也。

全週現貨共成交三百一十

[illegible]

對世界經濟的影響

[illegible]

較前日收盤每萬回漲七十五元

【天津九日專電】天津老頭票市。昨日星期街市暗盤每百五十兩六錢。旋又續漲至一百五十五兩九錢。至收盤落爲一百五十五兩八錢。結果較前日。計每萬又回漲有七十五兩。

◆昨日(九日)下

平洋風 昨日(九日) 平
 市足金 行市
 一兩。開為每公砵碎
 一兩。合現洋初為一百零五
 元。後稍漲至一百零五元
 又。結果前日一百零五元
 又。

滬洋厘上升 上海九日電 上海洋厘上
 升七。計開每洋一元。合現元
 銀七。計開每洋一元。合現元
 果較前日二分五厘。結
 四厘。結果較前日。無甚變
 動。

天津
微疲。計開每
比平一兩。合

津洋厘堅定

【天津九日專電】天津洋元每兩小二角。

津洋厘堅定

【天津九日專電】天津洋元每兩小二角。

各國金鎊續漲

昨日（九日）平市各國現金

這種巨大的存金數目，爲首在羊

列強所借與中國的債

我
再
舉
一
個
現
在

五千六百萬日元。可以算

[illegible]

美金鈔復漲
昨日(九日)平市美國金票

美金鈔復漲
昨日(九日)平市美金鈔金票行市。開為每美金鈔一元合華幣四元四角六分。結果較前日。計又稍漲一分。

日金票微漲
昨日(九日)平市日本金票行市。開為每日金鈔一圓。二兩半成。大洋票小三兩。

匯業 大洋票二兩二扣。
輔幣券 二扣。

昨無成交

昨無成交

昨日(九日)平市證券交易
所。市場中因值星期例假。
不開做價券交易。市間九六
暗盤。亦竟終日未銷貨。價亦
平穩如常。計自上午九時。

奉票市價低廉

昨日(九日)平市奉票價格
低廉。計每八大洋券百元兌
合現洋一元八角。結果較前日
每百小二分。

平九六暗盤

華幣二三角三分。結果
較前日。計又稍漲一分。

商情

輔幣券小三扣。

其餘各債。則尤無人問津云

盤錢

現堅票漲

昨日（九日）北平錢
市交易異常興旺三
全市成交約有銀百
十餘萬。價格仍舊上
跌前日。計現銀起五
結果銅元票亦漲五
漲。茲將昨日行情列後：
直至下午七時。其行市均為
十五元六角七分五。結果較
前日市場收盤價竟無更動。
其餘各債。則尤無人問津云

八月九日
（星期日）
(一) 北平市行市

洋元合公孫	七錢一〇五
洋元合銅元	四十吊〇三
洋元合銅元票	四十吊〇三
輔幣	四十三吊
足金小洋	三角一
俄金	十一角八
美金	一百二十五
日金	二十二元五
	二十一元〇九
	二十一元〇九
	二十一元〇九

一元。合四十吊零四百文。每洋

現銅元	開盤爲一分半折八錢五	德金	二十一元六分
美金	二一〇元	法金	二十一元〇五分
奉票大洋	十六元五	本票大洋	十六元五
中行股票	七十五元	交行股票	七十五元
電車股票	二十元	電燈股票	二十五元
自來水股票	十五元	千元毫帖	四元
五百元毫帖	五元	零元毫帖	五元
七年長期	八十二元五		

金融奇緊。自然發生了嚴重的恐慌。各國的工業實業。莫不

[illegible]

德國的賠款及協約國所成的戰債。尤爲憂亂世界經濟之最大

全只是路隔雨不非因
 是世這氣確我
 站居此兩氣確我
 在於所切切。切們
 歐美的運上必。體
 的望希想彼這
 的立範程。路救這
 易國不。方德濟種
 。景 魏氏見最
 對他何界所大

及不緊付總未所國野
 風促一統想家見
 他的年出若。便
 賦服。佛便是金
 政重。救。於。於
 治形以主的可質
 級緩張力惜實國
 光。和德法列所
 的我國國。強致
 這們洲敵近至云
 不經敢來今云
 能濟緩美何。位

開演廿九夜半五點日場(期至期一星)天今

片聲有貴名製 珍新最 司公梅高米

傑作(龍勃)演大著名 性女大偉之增銀步獨

所關麗皆名娜有一片勃嘉
導紙紙部部女聲名如龍龍
演之妖妖部部如龍龍
亦爲之作女傳如妖慾演
勃門又魔
門爲等安

約孟路
翰高士
金曼東
助明三
演星大

波嘉
(演主)

THE ONE AND ONLY
BETA

只此今天(一期星) 日場 三點 夜場 九點 廿分 開演 有聲 電影

已故大明星密頓
美艷女明星桃樂絲
「虎俠」主角馬
歌舞女主角莎
昇平女主角給

為
惟

又名「虎穴」
下層社會歌
凄艷驚險表

本片描
其下
凡私
之
眞之
樂絲
共歌
耳抑
情節
中一
繁買
之純
中人
最可喜

雲明星會串
張有聲影片
寫紐約之黑暗
層社會之生活
酒窟逃藪
各種情況皆有
之介紹
新編
聯同
名曲
且感人
小由小說翻成劇
結構楚楚有致
方寫城市之黑暗
一寫極寫鄉
樸自然表示風
靈性未泯此意
尚

今日下午五點半演 無聲電影

千嬌百媚
花團錦簇
鶯鶯燕燕
花雨繽紛
引人入勝
感人歌泣

兒妮黛琵琶
片名貴華情趣滑稽

仙 姿

錦團

美滿
仙逐
風仙
美滿
滿子
子電
賽險
大假
冒病
天爭
美公
美仙
美滿

志公
同照
平友
同公
志公
志公
志公

黑滿
善僕
情海
設虎
萬騎
獨衆
指動
海占
爲憂
盟勝
勝心
勝騰

來自
僕面
駕雲
海汽
波脫
勢騰
成身
生演

煙調
情驚
素驚
驚驚
驚驚
驚驚
驚驚

票價
二樓
日場
樓上
樓下
夜場
天電
前二
後三
排三
排五
角

玲瓏
而舞
面舞
面舞
面舞
面舞
面舞

之化
而舞
而舞
而舞
而舞
而舞
而舞

時之
之化
之化
之化
之化
之化
之化

習之
之化
之化
之化
之化
之化
之化

之隊
之化
之化
之化
之化
之化
之化

之演
之化
之化
之化
之化
之化
之化

演之
之化
之化
之化
之化
之化
之化

舞之
之化
之化
之化
之化
之化
之化

劇之
之化
之化
之化
之化
之化
之化

時之
之化
之化
之化
之化
之化
之化

美之
之化
之化
之化
之化
之化
之化

女之
之化
之化
之化
之化
之化
之化